## Contents

Acknowledgments ix

Illustrations xi

Introduction 1
  The Other Voice 1
  Life and Works of Michele Savonarola 5
  Gynecology and Midwifery in the Middle Ages 15
  Summary and Analysis of the *Mother's Manual* 20
    Treatise One: From Conception to Pregnancy 23
    Treatise Two: From Pregnancy to Childbirth 30
    Treatise Three: From Birth to Childcare 37
  Afterlife of the Text 46
  Note on Annotations to the Text 52
  Note on the Translation 52

*A Mother's Manual for the Women of Ferrara* 55
  To the Women of Ferrara 57
  Treatise One 59
    Chapter One. On the form of sexual intercourse to be most advantageously practiced according to one's age 59
    Chapter Two. On the time when the husband and wife should engage in sexual intercourse in order to achieve pregnancy 71
    Chapter Three. On pregnancy, and the rules that should be observed in order to achieve pregnancy 76
    Chapter Four. On the signs of pregnancy 95
    Chapter Five. On conceiving male and female infants, and the techniques to be followed so that one sex or the other is conceived, and on signs that reveal whether the fetus is male or female 101
  Treatise Two 107
    Chapter One. On the regimen of pregnant women 108
    Chapter Two. On the conditions or states common to pregnant women 126
    Chapter Three. On the regimen of the woman who has given birth 163
  Treatise Three: On Raising Children 165
    Chapter One. What the midwife should do with the newborn child 165
    Chapter Two. On the regimen of children regarding the six non-naturals 173
    Chapter Three. On the reduced production of milk and its treatment 187
    Chapter Four. On the treatment of small children 190
    Chapter Five. On how to care for the well-being of the soul and body of the child 211

Bibliography 219

Index 243